

1 The Future of Museums and Participation

박물관의 미래와 참여

국립중앙박물관 용산 이전·개관 10주년 기념 국제학술대회

International Symposium : 10th Anniversary of the National Museum of Korea's Reconstruction and Opening to the Public

일시 2015. 5. 15(금)
Date Friday, 15 May 2015

장소 국립중앙박물관 대강당
Venue Main Auditorium,
National Museum of Korea

09:30-10:30	등록 Registration
	개회식 Official Opening 사회 : 장경숙, ICOM 한국위원회 사무국장 MC : Chang Kyungsook, Secretary-General, Korean National Committee of ICOM
10:30-10:35	개회사 : 김영나 국립중앙박물관 관장 Opening Address : Kim Youngna Director-General, National Museum of Korea
10:35-10:40	환영사 : 배기동 ICOM 한국위원회 위원장 Welcome Address : Bae Kidong Chairperson, Korean National Committee of ICOM
	박물관의 미래 Anticipating the Future of Museums
10:40-11:10	국립중앙박물관 용산 이전 개관의 의미와 향후 과제 The Significance of the National Museum of Korea's Reconstruction and Opening to the Public in Yongsan and Tasks Ahead 이건무 전 국립중앙박물관 관장 Yi Kun-Moo Former Director-General, National Museum of Korea
11:10-11:40	박물관 섬과 훔볼트포럼 : 베를린의 새로운 예술문화센터 Museum Island and Humboldt-Forum : A New Centre for Art and Culture in Berlin 헤르만 파징어 독일 프로이센문화유산재단 이사장 Hermann Parzinger President, Prussian Cultural Heritage Foundation, Germany
	박물관의 건립 Museum Construction and Reconstruction
13:20-13:50	관광객을 생각하는 박물관 건축 : 교토국립박물관 신관 개관 Visitor-friendly Museum Architecture : The Case of Kyoto National Museum's New Wing 사사키 조헤이 일본 교토국립박물관 관장 / 독립행정법인 국립문화재기구 이사장 Sasaki Jōhei Director, Kyoto National Museum / President, National Institutes for Cultural Heritage, Japan
13:50-14:20	아프가니스탄의 박물관계와 바미얀 문화센터의 사례 Afghanistan's Museum Sector, and the Case of the Bamiyan Cultural Centre 파올로 폰타니 유네스코 아프가니스탄 지부장 Paolo Fontani Director, UNESCO Afghanistan Office
14:20-14:40	휴식 Coffee Break
	박물관의 주요 동향 Trends in Museums
14:40-15:10	인간과 뮤지엄 상호작용 : 뮤지엄 방문자들의 참여를 증진시키기 위한 프레임워크 Human-Museum Interaction : A Framework for Facilitating Museum Goer's Participation 원광연 KAIST 문화기술대학원 교수 (Experience Lab 소장) Wohn Kwangyun Professor (Director, Experience Lab), Graduate School of Culture Technology, KAIST, Korea
15:10-15:40	기술과 문화의 만남 : 구글 컬처럴 인스티튜트 Technology Meets Culture : The Google Cultural Institute 아미트 수드 구글 컬처럴 인스티튜트 디렉터 Amit Sood Director, Google Cultural Institute
15:40-16:10	'관람자'에서 '참여자'로 변화시키기 : 국립중앙박물관 교육이 나아갈 길 Turning 'Spectators' into Active 'Participants': A Vision for Museum Education at the National Museum of Korea 이수미 국립중앙박물관 교육과 과장 Lee Soomi Director, Education Division, National Museum of Korea
16:10-16:30	휴식 Coffee Break
16:30-17:30	패널 토론 및 질의·응답 Panel Discussion and Q&A 곽동석 국립중앙박물관 학예연구실 실장 (좌장) Kwak Dong-Seok Deputy Director-General / Chief Curator, National Museum of Korea (Moderator)

* 한·영·일어 동시통역으로 진행되며, 참가 등록은 무료입니다.
Korean-English-Japanese simultaneous interpretation will be provided, and the registration is free.
* 참가 신청 (이메일) 및 기타 문의 사항 : 이메일 (songsnow@korea.kr) 또는 (PLL@korea.kr) / 전화 02-2077-9223
Registration (Email) and for more information : Email (songsnow@korea.kr) or (PLL@korea.kr) / Telephone 02-2077-9223

주관 | 국립중앙박물관, 국제박물관협의회(ICOM) 한국위원회
Organizers | National Museum of Korea & Korean National Committee of ICOM